

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 10 DÉCEMBRE 1930

Rapport des Commissions réunies des Finances et de l'Agriculture, chargées de l'examen du projet de loi concernant les droits d'accise et de douane sur les sucres et la taxe de consommation sur l'alcool.

(Voir les n^{os} 16 et 18 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentant, séances des 3 et 10 décembre 1930.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 10 DECEMBER 1930

Verslag uit naam van de vereenigde Commissiën van Financiën en van Landbouw, belast met het onderzoek van het wetsontwerp betreffende de accijns- en tolrechten op suiker en de verbruikstaxe op alcohol.

(Zie de n^{rs} 16, 18 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 3 en 10 December 1930.)

Présents : MM. LAFONTAINE, président; BEAUDUIN, le comte DE BROUCHOVEN DE BERGEYCK, DE BROUCKERE, le baron DE MÉVIUS, le baron DE STEENHAULT DE WAERBEECK, le baron D'HUART, DIRIKEN, DISIÈRE, FRANÇOIS, Armand HUYSMANS, JABON, LEURQUIN, LIMAGE, LINDEKENS, MOUSTY, MOYERSON, PIERLOT, RONVAUX, TSCHOFFEN, VANDE MOORTELE, VAN VLAENDEREN, le baron VAN ZUYLEN, le vicomte VILAIN XIII et MULLIE, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi qui est soumis à vos délibérations a une triple portée :

1^o La suspension temporaire du droit d'accise sur les sucres;

2^o L'approbation de l'arrêté royal du 2 décembre 1930 instaurant, à titre temporaire, un droit supplémentaire sur les sucres et certains produits fabriqués à l'aide de sucre;

3^o La majoration de la taxe spéciale de consommation sur l'alcool.

Le but de ce projet de loi est de sauver la culture de la betterave sucrière en Belgique : déjà, la loi du 18 juillet 1930 a maintenu en vigueur, pour la campagne de 1930-1931, les dispositions de la loi du 31 décem-

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het U voorgelegde wetsontwerp heeft een drievoudige strekking :

1^o De tijdelijke opheffing van het accijnsrecht op suiker;

2^o De goedkeuring van het Koninklijk besluit van 2 December 1930 tot tijdelijke invoering van een bijkomend recht op suiker en sommige met suiker vervaardigde producten;

3^o De verhooging van de bijzondere verbruikstaxe op alcohol.

Het wetsontwerp heeft voor doel de bevordering van den suikerbeetenbouw in België; de wet van 18 Juli 1930 heeft reeds voor de campagne 1930-1931 de bepalingen gehandhaafd uit de wet van 31 December 1929, die

bre 1929 qui, pour les sucres de betteraves indigènes obtenus au cours de la campagne 1929-1930, avaient réduit de 40 à 20 francs les 100 kilos le droit d'accise applicable. L'Exposé des motifs définissait nettement quels devaient être les bénéficiaires de cette mesure : « Il est expressément entendu que le bénéfice de la réduction d'impôt ira en totalité à l'agriculture. »

Cette mesure permet, pour la campagne 1929-1930, de relever, d'environ 23 francs, le prix payé par le fabricant de sucre.

Lors du vote de la loi du 18 juillet dernier, il parut au Gouvernement et au Parlement que le sacrifice ainsi imposé au Trésor aurait pu suffire pour assurer aux producteurs belges un résultat d'exploitation, non pas bénéficiaire, mais cependant pas à ce point défavorable qu'il devrait entraîner la suppression de la culture betteravière dans le pays.

* *

Le prix du sucre pratiqué à ce moment sur le marché mondial était, à Amsterdam, de 187 francs, tandis qu'il était, fin novembre dernier, sur le même marché, d'environ 110 francs les 100 kilos. Cette baisse considérable du produit fabriqué a bouleversé complètement les prévisions de juillet dernier; tous les pays producteurs de sucre, que ce soit par la culture de la canne ou par celle de la betterave, sont, en ce moment, dans l'impossibilité de réaliser une production rémunératrice, à moins que des moyens artificiels : droits protecteurs ou primes de production, ne modifient sensiblement les conditions économiques. Les sucriers de Java ont la réputation, d'ailleurs méritée, de produire le sucre au prix de revient le plus bas; celui-ci peut être évalué, d'après certains économistes, à 10 florins les 100 kilos. Or, Java vend actuellement ce produit à 8 florins, soit une perte de 20 p. c. sur le prix de revient. On peut juger, d'après ces données, combien défa-

vor de inlandsche beetsuiker, gewonnen gedurende de campagne 1929-1930, het toepasselijk accijnsrecht hadden verlaagd van 40 op 20 frank per 100 kilogram. De Memorie van Toelichting duidde klaar aan wie het voordeel van dezen maatregel zou genieten : « het blijft uitdrukkelijk verstaan dat het voordeel van deze vermindering den landbouw in zijn geheel moet ten goede komen. »

Door dezen maatregel kon, voor de campagne 1929-1930, de door den suikerfabrikant betaalde prijs met ongeveer 23 frank worden verhoogd.

Bij de goedkeuring der wet van 18 Juli j.l. kwam het aan de Regeering en aan het Parlement voor dat dit offer door de Schatkist gebracht zou volstaan om aan de Belgische producenten een exploitatie-uitslag te verzekeren die, zonder winstgevend te zijn, toch niet zoo ongunstig zou uitvallen dat de suikerbeetenbouw daaraan zou ten onder gaan.

* *

De alsdan op de wereldmarkt geldende suikerprijzen bedroegen te Amsterdam 187 frank, terwijl einde November j.l. op dezelfde markt ongeveer 110 frank per 100 kilogram werd genoteerd. Deze ongemeene inzinking van het afgewerkt product heeft de vooruitzichten van Juli geheel omvergeworpen; al de suikerproduceerende landen, zoowel van riet- als van beetsuiker, zijn thans in de onmogelijkheid deze productie renderend te maken [tenzij kunstmatige middelen : beschermende rechten of productiepremie, de economische voorwaarden merklijk wijzigen.

De producenten van suiker op Java hebben de trouwens, verdiende faam, suiker tegen den laagsten prijs voort te brengen; volgens sommige economen kan hij op 10 gulden per 100 kilogram geraamd worden. Welnu, Java verkoopt thans dit product aan 8 gulden, zegge met een verlies van 20 t. h. op den kostenden prijs. Volgens deze gegevens, kan men oordeelen hoe on-

vorable est la situation des autres pays producteurs de sucre, mais, dans la plupart de ceux-ci, il y a un relèvement artificiel des prix intérieurs. Quand un pays a recours à semblable moyen, il parvient à maintenir une culture et une industrie qui, autrement, devraient périr et même être abandonnées. Si la production du sucre trouve dans tous les pays des défenseurs et l'appui des moyens de protection, c'est en considération de l'intérêt agricole primordial qui s'attache à la culture betteravière. Celle-ci joue un rôle considérable dans tous les pays à culture intensive; elle n'est possible que dans les terres de bonne qualité. Elle entretient et accentue la fertilité. Pas de bonne culture, disent certains agronomes faisant autorité, sans culture de betteraves sucrières. Celle-ci est elle-même facteur de l'entretien d'un cheptel abondant : les collets de betteraves et les pulpes fournissent des fourrages égaux en quantité et valeur aux meilleures cultures fourragères. C'est cet intérêt agricole considérable, joint à l'importance financière et sociale de cette culture, et de l'industrie sucrière, qui a décidé tous les pays d'Europe à assurer par des mesures diverses le maintien de la culture betteravière et l'industrie qui en dérive. Une considération d'indépendance relative ou absolue pour le ravitaillement de la population n'est pas étrangère à cette unanimité dans les moyens de défense, quand celle-ci s'impose. On entend parfois affirmer que la culture de la betterave sucrière est condamnée et que la canne à sucre doit lui faire une concurrence mortelle. On ne peut, sans doute, pas prévoir ce qui se passera dans un avenir éloigné, mais, à l'heure actuelle, la culture betteravière se défend parfaitement.

Sans doute, la science et l'expérimentation ont permis des solutions avantageuses pour la bonne culture de la canne; mais, de même, la sélection de la betterave sucrière fait réaliser à celle-ci des

gunstig de toestand is in de andere landen welke suiker voortbrengen, doch in de meeste dezer bestaat een kunstmatige opdrijving van de binnenlandsche prijzen. Wanneer een land dergelijke middelen toepast, dan slaagt het erin het voortbestaan van een teelt en een nijverheid mogelijk te maken, die, zooniet, zouden afnemen en waarvan zelfs zou afgezien worden. Indien de suikervoortbrengst in al de landen verdedigers en beschermingsmiddelen vindt, dan is dit wegens het hoofdzakelijk landbouwbelang dat de beetwortelteelt heeft. Deze speelt een voornamelijk rol in al de landen met intensieve bebouwing; deze is slechts mogelijk in gronden van goede hoedanigheid. Zij onderhoudt en bevordert de vruchtbaarheid. Geen goede bebouwing, zeggen sommige gezaghebbende landbouwkundigen, zonder teelt van suikerbeeten. Deze teelt is zelf een factor van het onderhouden van een overvloedigen veestapel, daar de beetkragen en de pulp een veevoeder uitmaken dat in hoeveelheid en hoedanigheid gelijkstaat met de beste veevoederbebouwingen. Het is dit aanzienlijk landbouwbelang, gevoegd bij de financiële belangrijkheid van deze teelt en van de suikernijverheid, die al de landen van Europa ertoe hebben doen besluiten door maatregelen van verschillenden aard de handhaving van de beetenteelt en van de daarvan afgeleide nijverheid te verzekeren. Een vrije beschouwing met betrekkelijke of volstrekte inachtneming van de bevoorrading van de bevolking is niet vreemd aan dit eensgezind verweer, wanneer zulks geboden is. Men hoort soms beweren dat de teelt van de suikerbeet is veroordeeld en dat de rietsuiker haar een doodende mededinging moet aandoen. Men kan gewis niet voorzien wat binnen onafzienbaren tijd zal gebeuren, doch thans verdedigt de teelt van suikerbeeten zich flink.

Gewis, de wetenschap en de ervaring hebben toegelaten oplossin-

progrès intéressants. En tous cas, si aucun pays ne bouleversait, par des mesures artificielles, les conditions de culture et de fabrication des sucres, plusieurs pays producteurs de sucre de betteraves pourraient présenter un prix de revient plus bas que celui de maints pays producteurs de sucre de canne.

Parmi les meilleurs producteurs de betteraves sucrières, figure la Belgique. Le prix de revient de son sucre est parmi les plus bas du monde. Sans doute, le prix de Java est encore inférieur, mais cette colonie ne produit que 3 millions de tonnes de sucre sur une quantité totale de 27 millions de tonnes. Sans moyens artificiels, la culture betteravière, qui convient parfaitement aux terres limoneuses de la Belgique — particulièrement soignées par les cultivateurs belges — qui figure, comme quantité et qualité, parmi les meilleurs rendements d'Europe et du monde, serait, à l'heure actuelle, une des dernières à ne pas résister à la concurrence naturelle des autres pays producteurs de sucre. C'est cette considération qui a décidé le Gouvernement à imiter les autres pays pour défendre, en Belgique, une culture et une industrie à divers titres intéressantes.

* * *

L'avilissement du prix mondial du sucre, résultant d'une surproduction momentanée de ce produit, rendrait économiquement impossible le maintien de la culture betteravière actuelle. Avec un rendement moyen de 32 tonnes, on peut évaluer à 180 francs le prix de revient d'une tonne de betteraves; au prix mondial de fin novembre dernier, soit 110 francs, le fabricant belge ne payait la betterave qu'à environ 85 à 90 francs la tonne.

Une perte aussi élevée devait décider le cultivateur belge à restreindre ou à

gen te treffen die voordeelig zijn voor de degelijke teelt van rietsuiker; doch eveneens heeft de veredeling van de suikerbeet aan dezelve belangwekkende vorderingen verzekerd. In elk geval, indien geen enkel land door kunstmatige maatregelen de voorwaarden van teelt en voortbrengst van suiker verstoorde, dan zouden verscheidene landen, die beetensuiker voortbrengen, een kostprijs kunnen vaststellen die lager is dan deze van landen die rietsuiker produceeren.

België behoort tot de beste voortbrengers van suikerbeeten. De kostprijs van zijn suiker is een van de laagste van de wereld. Ongetwijfeld is de prijs van Java nog lager, doch deze kolonie brengt slechts 3 miljoen ton suiker voort op een totale hoeveelheid van 27 miljoen ton. Zonder kunstmatige middelen zou de beetenteelt, waarvoor de kleigrond van België uitnemend geschikt is, en die door de Belgische landbouwers bij uitstek verzorgd wordt, en wat hoedanigheid en hoeveelheid betreft tot de beste rendeeringen van Europa en van de wereld behoort, op dit oogenblik een der laatste zijn die niet kan weerstaan aan de natuurlijke concurrentie van de andere suikervoortbrengende landen. Deze overweging heeft de Regering ertoe doen besluiten de andere landen na te volgen, om in België een cultuur en een nijverheid te verdedigen die om verschillende redenen belangrijk is.

* * *

De sterke daling van den wereldprijs van de suiker, als gevolg van een tijdelijke overproductie van deze waar, moest, economisch gesproken, het behoud van de huidige beetenteelt onmogelijk maken. Met een gemiddelde voortbrengst van 32 ton, kan men den kostprijs van één ton op 180 frank ramen; aan den wereldprijs van einde November j.l. hetzij 110 frank, betaalde de Belgische fabrikant de beeten slechts 85 tot 90 frank per ton.

Een zoo gevoelig verlies moest den Belgischen landbouwer ertoe doen be-

supprimer cette culture. C'était arrêter la fabrication du sucre. C'était exposer le pays à être privé éventuellement d'un ravitaillement national pour un produit alimentaire essentiel.

Non seulement l'étranger pourrait commander le prix intérieur de cet aliment, mais en cas de conflit, le pays pourrait être privé d'une source alimentaire qui a rendu, lors de la catastrophe de 1914-1918, un inestimable service.

* * *

Le Gouvernement a voulu éviter ces conséquences désastreuses; il a estimé que la crise actuelle pouvait être résolue, mais considérant son caractère passager, il a adopté un remède temporaire. L'évolution ultérieure du marché du sucre lui dictera la conduite à tenir dans l'avenir.

Vos Commissions estiment cependant désirable qu'une décision puisse être prise avant les emblavements de 1931, pour régler le régime douanier et fiscal de la campagne 1931-1932.

Les mesures prises sont d'un mécanisme simple. Deux moyens doivent favoriser la rémunération du cultivateur betteravier : le relèvement du droit de douane et la suppression du droit d'accise.

Le droit de douane relevé de 20 fr. doit augmenter le prix intérieur du sucre d'une même quotité. La valorisation de ce droit de douane se fixe à l'intervention des fabricants de sucre, par l'augmentation du prix de vente du sucre livré à la consommation.

Après l'application de ce relèvement, le sucre sera encore en Belgique vendu à un prix notablement inférieur aux

sluiten deze teelt te verminderen of af te schaffen. Daardoor zou de fabricage van suiker stil gelegd worden. Het land zou gevaar hebben gelopen beroofd te zijn van een nationale bevoorrading op stuk van een hoofdzakelijk voedingsmiddel.

Niet alleen zou het buitenland den binnenlandschen prijs van dit voedingsmiddel kunnen opleggen doch in geval van conflict zou het land kunnen beroofd worden van een voedingsmiddel dat tijdens de ramp van 1914-1918 van onberekenbaar nut was.

* * *

De Regeering heeft deze noodlottige gevolgen willen vermijden. Zij meent dat de huidige crisis kon worden opgelost, doch aangezien deze van voorbijgaanden aard is, heeft zij een tijdelijk redmiddel aangenomen. De latere evolutie van de suikermarkt zal haar toekomstig gedrag aanduiden.

Uw Commissiën waren evenwel van meening dat het wenschelijk ware, dat een besluit kon worden genomen voor de bezaaiing in 1931 om het tol- en fiscaal regime der campagne 1931-1932 te kunnen bepalen.

De genomen maatregelen zijn niet ingewikkeld. Twee middelen moeten de betaling der beetwortelverbouwers steunen : de verhooging van het tolrecht en de afschaffing van het accijnsrecht.

De met 20 frank opgevoerde tolrechten moeten den binnenlandschen prijs van de suiker met een gelijke hoeveelheid verhoogen. De valorisatie van dit tolrecht geschiedt door toedoen van de suikerfabrikanten, door verhooging van den verkoopprijs van de aan het verbruik geleverde suiker.

Na toepassing van deze verhooging zal de suiker in België nog te koop zijn tegen een aanzienlijk lageren prijs

prix pratiqués dans tous les autres pays d'Europe.

La suppression du droit d'accise sur les sucres sera sans influence sur le prix du sucre en consommation. Le fabricant, au moment où le sucre sort de son usine, au lieu de payer le droit d'accise de 20 francs, le conservera par devers lui pour en créditer le cultivateur producteur de betteraves.

* *

Avant le dépôt du projet de loi soumis à vos délibérations, les fabricants de sucre de Belgique, réunis en une fédération nationale, ont établi un barème des prix qu'ils estimaient pouvoir payer à la culture. Des échanges de vues et discussions sont encore en cours, entre les planteurs et fabricants de sucre, sur certaines conditions offertes par les industriels. Mais les nouveaux avantages faits à la production doivent, d'après l'intention du Gouvernement et celle du Parlement, aller intégralement aux cultivateurs. Vos Commissions insistent particulièrement pour que le Gouvernement et notamment M. le Ministre des Finances et M. le Ministre de l'Agriculture suivent de très près les relations entre la culture et l'industrie sucrière, et prennent toutes les mesures utiles pour que l'industrie paie à la culture le juste prix pour la matière première. Elles demandent, notamment, qu'une Commission, à créer au Ministère de l'Agriculture, soit habilitée pour examiner tous différends généralement quelconques pouvant surgir entre les cultivateurs isolés ou groupés et fabricants de sucre.

Le Projet de loi manifeste déjà un semblable souci et l'alinéa 3 de l'article 1^{er} prévoit une sanction à l'égard des fabricants de sucre qui auraient frustré le producteur des avantages que lui confère la loi.

Plusieurs membres ont fait observer que le fabricant de sucre se trouve parfois en présence d'un intermé-

dan in de overige landen van Europa.

De afschaffing van het accijsrecht op de suiker zal geen invloed hebben op den prijs van de suiker voor het verbruik. Op het oogenblik dat de suiker de fabriek verlaat, zal de fabrikant, in plaats van het accijsrecht van 20 frank te betalen, deze som voor zich houden om er de beetwortelverbouwers van te crediteeren.

* *

Vóór de indiening van het U voorgedragde wetsontwerp, hebben de Belgische suikerfabrikanten, in een nationalen bond vereenigd, een prijzenbarema vastgesteld, dat zij aan de bouwers meenden te kunnen uitbetalen. Onderhandelingen zijn nog aan den gang tusschen planters en fabrikanten over sommige bedragen door de industriëelen geboden, doch de nieuwe voordeelen aan de Belgische suikerproductie toegekend, moeten, in de bedoeling van Regeering en Parlement, in hun geheel aan de landbouwbouwers ten goede komen. Uw Commissiën vragen met nadruk dat de Regeering, en in de eerste plaats de Ministers van Financiën en van Landbouw, van nabij de verhouding tusschen de suikerkultuur en de nijverheid zouden nagaan en alle gewenschte maatregelen zouden nemen opdat de suikernijverheid aan de kultuur den billijken prijs zou betalen voor de grondstof van haar bedrijf. Zij vragen namelijk dat een Commissie, ingesteld bij het Departement van Landbouw, bevoegd zou worden verklaard om elk geschil tusschen afzonderlijke of gegroepeerde landbouwers en suikerfabrikanten te onderzoeken.

Het wetsontwerp gaf reeds blijk van deze bezorgdheid en alinea 3 van artikel 1 voorziet een strafbepaling voor de suikerfabrikanten die aan de producenten het voordeel door de wet voorzien zouden onthouden hebben.

Verschillende leden hebben doen opmerken dat de suikerfabrikant soms staat tegenover een tusschenpersoon,

diaire marchand ou transporteur de betteraves et non en présence du cultivateur producteur. Ils estiment qu'il conviendrait que le Gouvernement examinât cette situation spéciale et prît toutes mesures utiles pour faire respecter et l'esprit et la lettre de la loi, c'est-à-dire que les faveurs de celle-ci profitent effectivement aux cultivateurs producteurs.

* *

Vos Commissions ont estimé qu'il serait intéressant de connaître quelle était la position statistique des sucres indigènes en Belgique depuis le mois d'août 1930 à fin octobre dernier.

L'Administration compétente a fourni, sur ce point, les indications suivantes :

beetenhandelaar of -vervoerder, en niet tegenover den landbouwer-beetenvoortbrenger. Zij oordeelen dat het zou betamen dat de Regeering dezen bijzonderen toestand onderzoeken en eveneens alle nuttige maatregelen treffen om den geest en de letter der wet te doen eerbiedigen opdat haar voordeelen werkelijk zouden ten goede komen aan den landbouwer-voortbrenger.

* *

Uw Commissiën hebben geoordeeld dat het zou van belang zijn te weten welke de statistische verhouding was van de inlandsche suiker in België sedert Augustus 1930 tot einde October j.l.

Het bevoegde bestuur heeft desaan gaande de volgende gegevens verstrekt :

Statistique des sucres indigènes exprimés en bruts.

	1930		
	Août.	Septembre.	Octobre.
Production du mois.	—	—	56,925,869
Sucres déclarés pour la consommation (plein droit) . . . kg.	19,204,672	21,535,670	19,292,693
Sucres employés à la fabrication de confitures, etc. (exemption) .	307,957	262,804	384,010
Sucres employés à la fabrication du sucre interverti (taux réduit).	1,312,212	1,539,801	1,371,496
Sucres déclarés pour l'exportation, y compris ceux importés en franchise des droits et réexportés.	8,656,763	6,823,295	9,914,765
Stock fin du mois	56,674,348	28,786,976	51,757,259

Statistiek van de inlandsche suiker uitgedrukt in bruto.

	Augustus.	September. ³⁰	October.
Voortbrengst van de maand. . .	—	—	56,925,869
Suiker aangegeven voor het verbruik (volle recht) . . kg.	19,204,672	21,535,670	19,292,693
Suiker voor het vervaardigen van jam, enz. (vrijstelling) . . .	307,957	262,804	384,010
Suiker voor het vervaardigen van geïnterverteerde suiker (verminderd bedrag)	1,312,212	1,539,801	1,371,496
Suiker aangegeven voor den uitvoer met inbegrip van die ingevoerd met vrijstelling van rechten en terug uitgevoerd	8,656,763	6,823,295	9,914,765
Voorraad einde der maand . . .	56,674,348	28,786,976	51,757,259

Il convient de noter, à propos de ces chiffres, que le pays a été, en octobre dernier, alimenté de sucre de la campagne 1929-1930. Les producteurs de betteraves (campagne 1930-1931) apprendront avec satisfaction que le mois de novembre 1930 a seul été alimenté par les sucres de la campagne en cours.

Ici se pose une observation.

Le projet de loi porte que la loi sortira ses effets à partir du 3 décembre 1930. C'est le point de départ pour ce qui concerne la durée. La réduction du droit d'accise est prévue pour toute la campagne 1930-1931. Elle persiste tant que ce produit, précisé quant à son origine, n'est pas mis en consommation. Quant au relèvement du droit de douane, il est fixé pour une période qui s'étend du 3 décembre 1930 au 31 août 1931. Celle-ci nous paraît insuffisante. Il entrerait sans doute dans les intentions du Gouvernement d'étendre la protection qui résulte de ce relèvement de droit aux sucres consommés pendant les onze mois au cours desquels durera

Aangaande deze cijfers valt op te merken dat het land in October j.l. werd bevoorraad met suiker van de campagne 1929-1930. De beetenplanters van de campagne 1930-1931 zullen met voldoening vernemen dat alleen de maand November 1930 werd voorzien met suiker van de loopende campagne.

Hier dient een opmerking gemaakt.

Het wetsontwerp voorziet dat de wet van kracht wordt vanaf 5 December 1930. Dit is het uitgangspunt voor den duur. De vermindering van het accijnsrecht wordt voorzien voor geheel de campagne 1930-1931. Zij blijft bestaan zoolang dit product van bepaalde herkomst niet wordt verbruikt. Wat betreft de verhooging van het tolrecht, wordt deze duur bepaald voor een tijdperk gaande van 3 December 1930 tot 31 Augustus 1931. Deze duur lijkt ons ontoereikend. Het lag ongetwijfeld in de bedoeling van de Regeering de bescherming, die uit deze verhooging van rechten voortspruit, uit te breiden tot de suiker verbruikt tijdens de elf maanden dat het normaal ver-

encore la consommation normale de ce produit en Belgique, soit jusqu'au 31 octobre 1931.

Vos Commissions émettent l'espoir que le Gouvernement déclarera que telle est bien son intention et qu'il compte prendre les mesures législatives nécessaires pour obtenir ce résultat.

* * *

Sous le régime d'accise relatif à la consommation du sucre, en vigueur avant le 3 décembre courant, il y avait exemption des droits d'accise pour les sucres employés à la fabrication du sucre dénaturé (usage industriel ou préparation des fourrages), pour ceux employés à la préparation de confitures, conserves de légumes, préparation de produits lactés, et une réduction de droit pour les sucres employés à la fabrication du sucre interverti. La quantité totale de sucre exprimée en bruts, utilisée pour ces divers usages, s'élève au total, par an, à environ 20,000 tonnes, dont 14,000 pour la production du sucre interverti, 4,000 pour les confitures et 2,000 pour le sucre dénaturé.

On comprend que le régime prévu par le projet de loi, qui supprime l'accise et, partant, la réduction d'accise et les avantages relatifs dont bénéficiaient certaines industries, émeuve ces industriels.

Vos Commissions ont estimé que cette situation nouvelle mérite un examen sérieux de la part du Gouvernement. La suppression de faveurs, que l'intérêt de certaines industries avait justifiées, modifie la position de plusieurs d'entre elles vis-à-vis de divers concurrents. L'examen de cette question est d'autant plus indiqué que la disparition des faveurs pourrait entraîner la réduction de consommation du sucre indigène. Ce serait en opposition

bruik van dit product in België nog zal duren en wel tot 31 October 1931.

Uw Commissiën drukken den wensch uit dat de Regeering zal verklaren dat haar bedoeling wel dusdanig is en dat zij voornemens is de noodige wettelijke maatregelen te treffen om dezen uitslag te bereiken.

* * *

Onder het accijnsregime betreffende het verbruik van suiker, dat van kracht was vóór 3 December, bestond er vrijstelling van accijnsrecht voor de suiker gebruikt tot het vervaardigen van ontaarde suiker (industrieel gebruik of bereiden van veevoeder), voor deze gebruikt tot het bereiden van jam, ingelegde groenten, melkproducten, alsmede een vermindering van rechten voor de suiker gebruikt tot het vervaardigen van geïnterverteerde suiker. De globale hoeveelheid, in bruto uitgedrukt en gebruikt voor deze onderscheiden doeleinden, bedraagt jaarlijks 20,000 ton, waarvan 14,000 voor het vervaardigen van geïnterverteerde suiker, 4,000 voor jam en 2,000 voor ontaarde suiker.

Men zal inzien dat het regime, voorzien bij het wetsontwerp waarbij de accijnsrechten en derhalve de verminderingen van accijnsrecht, alsook de hiermede verband houdende voordeelen door sommige nijverheidstakken genoten, worden afgeschaft, deze industrieën verontrust.

Uw Commissiën waren van oordeel dat deze nieuwe toestand vanwege de Regeering een ernstig onderzoek verdient. De afschaffing van gunsten, gewettigd door het belang van zekere nijverheidstakken, wijzigt den toestand van verscheidene dezer tegenover verschillende mededingers. Het onderzoek van dit vraagstuk is des te meer geboden daar het verdwijnen der gunsten zou kunnen aanleiding geven tot de vermindering van het

avec l'intérêt essentiel des producteurs de betteraves que le projet de loi veut précisément encourager. Une réduction de la consommation intérieure du sucre augmenterait les excédents de production, augmenterait les quantités à exporter et diminuerait, par le fait même, le quantum de sucre protégé et diminuerait la valorisation du montant que les mesures prises par le Gouvernement doivent assurer aux cultivateurs.

C'est à ce titre précisément que les cultivateurs sont préoccupés des conséquences nuisibles des importations de betteraves étrangères en Belgique. Celles-ci jouissent, en ce moment, d'un régime préférentiel par le fait que le sucre qu'elles contiennent n'est pas soumis à la taxation douanière. Le sucre provenant de ces betteraves augmente la quantité disponible sur le marché intérieur; il augmente les excédents qui doivent être exportés; il entraîne *ipso facto* une réduction du prix que paient les fabricants pour les betteraves aux cultivateurs belges. Il y a là une situation qui demande une solution prochaine. Cette répercussion des importations de betteraves étrangères est d'autant plus onéreuse que, pour la campagne en cours, et pour l'avenir proche, le relèvement des droits douaniers français sur les betteraves importées en France empêche l'exportation de Belgique vers la France. Jadis, ces exportations de betteraves compensaient, dans une certaine mesure, les importations de betteraves hollandaises. Cet équilibre est rompu. Les excédents de sucre vont accroître, de ce chef, de plus ou moins 10,000 tonnes.

* * *

Les réductions d'accise prévues par le projet de loi en discussion et opérées déjà antérieurement par la loi du 18 juillet 1930, représentent pour le Trésor une réduction de recettes d'environ 80 millions de francs. Comme

verbruik van inlandsche suiker. Dit ware in strijd met de hoofdzakelijke belangen der beetenbouwers, die het wetsontwerp juist wil aanmoedigen. Een vermindering van het inlandsch suikerverbruik zou het overschot der productie verhoogen, alsook de uit te voeren hoeveelheid, en zou bijgevolg de hoeveelheid beschermde suiker verminderen, alsmede de valorisatie van het bedrag, dat de door de Regeering getroffen maatregelen aan de landbouwers moeten verzekeren.

Het is juist op dit gebied dat de landbouwers bezorgd zijn omtrent den schadelijken invloed van de in België ingevoerde buitenlandsche beeten. Deze invoer geniet op dit oogenblik een gunstregime wegens het feit dat de suiker die zij bevatten aan geen tolrecht onderhevig is. De suiker van deze beeten herkomstig vermeerderd de op de binnenlandsche markt beschikbare hoeveelheid; zij verhoogt het overschot dat moet uitgevoerd worden; zij veroorzaakt derhalve een vermindering van den prijs dien de fabrikanten aan de Belgische landbouwers betalen voor de beeten. Deze toestand vergt eerlang een oplossing. Deze weerslag van den invoer van buitenlandsche beeten is des te meer bezwarend daar voor de loopende campagne en voor de naaste toekomst de verhooging van de Fransche tolrechten op de in Frankrijk ingevoerde beeten den uitvoer uit België naar Frankrijk belet. Vroeger was deze uitvoer in zekere mate een vergoeding voor den invoer van Nederlandsche beeten. Dit evenwicht is gebroken. Het teveel aan suiker gaat dienvolgens met min of meer 10,000 ton stijgen.

* * *

De vermindering van de accijsrechten door het besproken ontwerp voorzien en reeds vroeger door de wet van 18 Juli 1930 verricht, vertegenwoordigt voor de Schatkist een ontvangstvermindering van ongeveer

l'indique l'Exposé des motifs, le Gouvernement a compensé cette réduction de recettes fiscales par une augmentation des droits d'accise sur l'alcool. L'innovation consiste à doubler la taxe de consommation sur les alcools étrangers ou indigènes livrés à la consommation. Le droit était de 400 francs par hectolitre 50°; il passe à 800 francs; pour les liqueurs alcooliques en bouteilles et pour les liqueurs, la taxe est également doublée; elle est portée de 800 à 1,600 francs l'hectolitre, sans distinction de degré. Ces dispositions n'ont fait l'objet d'aucune observation.

* *

A propos de l'appréciation de l'ensemble du projet, certains membres de vos Commissions ont approuvé les augmentations de droit sur les alcools, en considération de la réduction de consommation qu'elles peuvent provoquer. Au surplus, ils auraient voulu que le produit de ces augmentations de droit puisse être utilisé, à titre d'encouragement, à la culture betteravière, de façon à ne pas devoir recourir à des relèvements de droits douaniers. Ils se déclarent, par principe, adversaires de tous relèvements de droits douaniers.

D'autres membres estiment que, libres-échangistes par principe, ils peuvent cependant se rallier à l'ensemble du projet, qui prévoit un relèvement modéré des droits de douane. Cette adhésion se fonde sur les considérations que la culture betteravière est d'intérêt national, qu'il convient d'éviter sa disparition sous le coup d'une crise passagère; que, dans ces conditions, une aide momentanée et exceptionnelle à l'agriculture en détresse est admissible et défendable.

Le projet de loi qui vous est soumis a été adopté à la Chambre des Représen-

80 million frank. Zooals de Toelichting het aanduidt, heeft de Regeering deze vermindering van fiskale ontvangsten vergoed door een verhooging van de accijsrechten op den alcohol. De nieuwigheid bestaat erin de verbruikstaxes op den buitenlandschen of inlandschen alcohol voor het verbruik bestemd te verdubbelen. Het recht bedroeg 400 frank per Hl.-50°; het wordt op 800 frank gebracht; ook voor de alcoholische vloeistoffen in flesschen en voor de likeuren wordt de taxe verdubbeld en van 800 op 1,600 frank per hectoliter gebracht zonder onderscheid van graad. Deze bepalingen hebben geenerlei opmerking uitgelokt.

* *

In zake het ontwerp in zijn geheel, hebben zekere leden van uw Commissiën de verhooging van de rechten op den alcohol goedgekeurd met het oog op de vermindering van het verbruik dat zij tot gevolg kan hebben. Bovendien hadden zij gewenscht dat de opbrengst van deze verhooging van rechten zou worden aangewend tot aanmoediging van de beetenteelt, zoodat het onnoodig zou geweest zijn het tolrecht te verhoogen. Zij verklaren zich in beginsel tegenstander van elke verhooging van tolrechten.

Andere leden oordeelen dat zij, ofschoon in beginsel voorstander van den vrijhandel, toch konden instemmen met het geheel van het ontwerp dat een gematigde verhooging van de tolrechten voorziet. Deze instemming steunt op de beschouwingen dat de beetenteelt van nationaal belang is, dat haar verdwijning wegens een voorbijgaande crisis moet worden voorkomen en dat in deze voorwaarden een tijdelijke en uitzonderlijke hulp aan den in noodverkeerenden landbouw kan aangenomen en verdedigd worden.

Het aan uw beraadslagingen onderworpen wetsontwerp werd door de

sentants, ce jour, par 88 voix contre 5 et 68 abstentions.

Vos Commissions réunies des Finances et de l'Agriculture, par 18 voix contre 2 et 5 abstentions, vous en proposent le vote sans amendement.

Le Président,
H. LAFONTAINE.

Le Rapporteur,
G. MULLIE.

Kamer der Volksvertegenwoordigers op 10 dezer aangenomen met 88 tegen 5 stemmen en 68 onthoudingen.

Met 18 tegen 2 stemmen en 5 onthoudingen stellen uw vereenigde Commissiën van Financiën en van Landbouw, U voor het ongewijzigd goed te keuren. .

De Voorzitter,
H. LAFONTAINE.

De Verslaggever,
G. MULLIE.